



БЕРЫ́НДА ПАМВА

Авторы: Ю. Я. Барабаш

БЕРЫ́НДА Памва (светское имя Павел) [между 1555 и 1560, вероятно, с. Чайковичи, Польша (ныне Самборский р-н Львовской обл.) – 13(23).7.1632, Киев], укр. лексикограф, писатель, печатник. Архитипограф [Киево-Печерской лавры](#). Составленный Б. первый в Вост. Европе печатный словарь «Лексіконъ славеноросскій и именъ тлъкованіе» (1627) включал ок. 7 тыс. слов, переведённых с церковнослав. на книжный укр. яз., а также толкования иностр. имён и названий. Автор «Виршей на Рождество» (1616), [панегириков](#); декламаций, содержавших зачатки укр. [школьной драмы](#).

Литература

Соч.: Лексикон славеноросский // Сказания русского народа, собранные И. Сахаровым. СПб., 1849. Т. 2. Кн. 5–8.

Лит.: Німчук В. В. Староукраїнська лексикографія в її зв'язках з російською та білоруською. Київ, 1980.